



عقد التوأمة

JO 21 ENI ST 01 22

تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير الخاصة بالبيانات الإحصائية بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية والأوروبية

تقرير المهمة

على

المعيار 1

إعداد خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن من خلال تنفيذ مشاريع التجريبية على سجل إحصاءات الأعمال وتعزيز الإحصاءات السكانية

النشاط 1.2.9:

تثبيت StatBus وتحميل البيانات التجريبية

تم تنفيذ المهمة بواسطة:

السيد كريستيان بندتسن

السيد إريك سويرغ

عمان، الأردن

16-13 كانون الثاني 2025

النسخة: 4.0

أسماء المؤلفين، العناوين، البريد الإلكتروني

السيد كريستيان بندتسن
مطور تكنولوجيا المعلومات
إحصاءات الدنمارك
Sejrgade 11
DK-2100 Copenhagen Ø
الدنمارك
الهاتف:
البريد الإلكتروني: chb@dst.dk

السيد إريك سوبيرغ،
رئيس نظام StatBus
إحصاءات النرويج
Akersveien 26
0177 Oslo
النرويج
الهاتف:
البريد الإلكتروني: Erik.Soberg@ssb.no

جدول المحتويات

1.....	الموجز التنفيذي
1	قائمة الاختصارات
1	1. الملاحظات العامة
1	2. التقييم والنتائج
1.....	التثبيت الداخلي لبرنامج StatBus
1.....	معارف StatBus في دائرة الإحصاءات العامة
1.....	تحديد المصادر المناسبة لمتغيرات سجل إحصاءات الأعمال – المصادر الرئيسية والثانوية
1.....	اختيار المتغيرات التي سيتم استخدامها في سجل إحصاءات الأعمال
1.....	إعداد شجرة (مخطط) القرارات المتعلقة بمصادر البيانات
1.....	إعداد البيانات ليتم تحميلها إلى برنامج StatBus في الأردن
1	3. التوصيات والاستنتاجات
1.....	التغييرات التي طرأت على برنامج StatBus
1.....	أدوات التوافق
1.....	الخطوات المقبلة لدائرة الإحصاءات العامة
1.....	الملحق 1: معلومات إضافية
1.....	الملحق 2: الإطار المرجعي
1	قائمة الاختصارات
1	0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار
1.....	الهدف:
1.....	النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي
1	1. هدف النشاط
1.....	معلومات أساسية عن StatBus
1.....	المعلومات الأساسية لتعزيز سجل إحصاءات الأعمال في دائرة الإحصاءات العامة
1.....	استراتيجية للتعاون مع أصحاب المصلحة لإنشاء سجل إحصاءات الأعمال
1	2. المخرجات المتوقعة من النشاط
1	3. المشاركون
1.....	خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية
1.....	خبراء دائرة الإحصاءات العامة
1.....	فريق مشروع التوأمة
1	4. الموارد
1	5. الشروط المسبقة والتحضير
1.....	تحميل ستاتبس
1.....	البيانات التجريبية
1	6. الأجنحة الإجمالية
1.....	الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

الموجز التنفيذي

كان الهدف الرئيسي للمهمة هو تدريب وعرض أحدث إصدار من StatBus للتأكد من التحقق من أهم الميزات والوظائف المطلوبة من قبل الدائرة وجيدة بما يكفي لاستخدامها في المستقبل القريب. تم تقديم معلومات وعروض توضيحية حول كيفية استخدام وتخصيص StatBus، في نفس الوقت الذي عملنا فيه أيضًا على تثبيت StatBus في عمان، الأردن.

بدأت المهمة بعقد اجتماعات تمهيدية للترحيب بالمشاركين وتقديم لمحة عامة عن جدول الأعمال.

قدمت إحصاءات النرويج معلومات حول أحدث إصدار من StatBus، مع عرض بعض من أحدث ميزاته من خلال عرض توضيحي. بعد ذلك، تعاونت الدائرة والدنمارك والنرويج على تهيئة النظام، مما مكن الدائرة من تحديد معرفاتها الفريدة والمتغيرات الإحصائية في الفترات المستقبلية. تناولت المناقشة أيضًا تعريفات مصادر البيانات وإدارة وصول المستخدمين بالتفصيل.

أبرزت الدائرة الحاجة إلى StatBus لإدارة حقوق الوصول المختلفة بفعالية. تم مناقشة الحلول للتعامل مع هذه المتطلبات خلال جلسات العمل.

للعروض التوضيحية، تم استخدام نسخة سحابية من StatBus سبعة مستخدمين من الدائرة لديهم تفاصيل تسجيل الدخول واستخدموا واختبروا نظام StatBus خلال المهمة.

قائمة الاختصارات

- **BC – Beneficiary Country**
الدولة المستفيدة
- **CCD - Companies Control Department**
دائرة مراقبة الشركات
- **DoS – Department of Statistics**
دائرة الإحصاءات العامة
- **GAM - Greater Amman Municipality**
أمانة عمان الكبرى
- **MIT - Ministry of Industry and Trade**
وزارة الصناعة والتجارة
- **LOCAL - Ministry of Local Administration Jordan**
وزارة الإدارة المحلية الأردنية
- **MS – Member State**
الدولة العضو
- **PL – Project Leader**
رئيس المشروع
- **RTA – Resident Twinning Advisor**
مستشار التوأمة المقيم
- **SBR – Statistical Business Register**
سجل إحصاءات الأعمال
- **StatBus – An open-source application for storing and maintaining information on businesses from administrative sources, surveys, and censuses**
تطبيق مفتوح المصدر لتخزين وتحديث المعلومات المتعلقة بالشركات من المصادر الإدارية والمسوح والتعدادات
- **STE – Short-term Expert**
خبير الفترة القصيرة

1. الملاحظات العامة

تم إعداد تقرير هذه المهمة ضمن مشروع التوأمة المعنون "تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وتقرير البيانات الإحصائية بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية والأوروبية". تتعلق هذه المهمة بالنتائج الإلزامية (MR) والمؤشرات التالية:

النتيجة الإلزامية 1.2: النتيجة الإلزامية 1.2: مشروع تجريبي لتطوير استراتيجية لدمج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل الأعمال.

- المؤشر 1.2.أ: تحديد وتقييم مصادر البيانات الإدارية وتطوير خطة لدمجها مع معلومات التعداد للمنشآت (COE) في سجل الأعمال.
- المؤشر 1.2.ب: إعداد الوثائق حول هياكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير الإحصائية والتصنيفات (مثل 4 ISIC، Rev) وما إلى ذلك واستخدام المعارف المشتركة وما إلى ذلك.
- المؤشر 1.2.ج: استكشاف كيف يمكن أن يفيد سجل إحصاءات الأعمال من المجالات الإحصائية الأخرى في دائرة الإحصاءات العامة

كان يتمثل هدف النشاط كما يلي:

- تحديد المصادر المناسبة للمتغيرات في SBR - المصادر الأولية والثانوية؛
- اختيار المتغيرات التي ستستخدم لبناء SBR؛
- إعداد شجرة قرار لمصادر البيانات
- إعداد البيانات للتحميل إلى StatBus في الأردن
- عرض توضيحي للنسخة الجديدة من StatBus؛ حيث تم تحضيرها قبل أسبوع من موعد المهمة
- تحقق من إعدادات التصنيفات في StatBus
- قرار بشأن المعارف المستخدمة لمعرفة الدائرة الفريدة.
- قرار بشأن المتغيرات الإحصائية التي يجب استخدامها للدائرة.
- الاتفاق على المتطلبات المتبقية لإصدار التشغيل ل StatBus
- التثبيت المحلي (الداخلي) لبرنامج StatBus في الأردن
- تهيئة وتخصيص نظام StatBus.
- تحميل مجموعات بيانات الأردن إلى StatBus.
- قائمة متفق عليها من القضايا المعلقة التي يجب حلها أو تنفيذها قبل موعد إطلاق StatBus في الأردن.
- الدنمارك والنرويج للحصول على مدخلات قيمة وفهم لتحديات الأردن ورغباته في نظام سجل الأعمال.

يود الخبراء أن يعربوا عن شكرهم الجزيل لجميع المسؤولين والأفراد الذين التقوا بهم على الدعم الكريم والمعلومات القيمة التي تلقوها خلال جلسات العمل التي سهلت عملهم بشكل كبير. وجهات النظر والملاحظات المذكورة في هذا التقرير هي آراء الخبراء ولا تتوافق بالضرورة مع آراء الاتحاد الأوروبي أو إحصاءات الدنمارك أو إحصاءات فنلندا أو الإحصاءات الألمانية.

2. التقييم والنتائج

التثبيت الداخلي لبرنامج StatBus

قبل ثلاثة أيام من بدء المهمة، قام فريق StatBus بتحميل نسخة جديدة من StatBus إلى Github، بعد ذلك بدأ موظفو تكنولوجيا المعلومات في الدائرة عملية تثبيت هذه النسخة قبل وصول الخبراء. تم الاستنتاج بسرعة أن دليل التثبيت يحتاج إلى بعض التحديثات، حيث كانت هناك حاجة إلى عدة أدوات قائمة على Linux لتثبيت النظام، ولكن لم تكن هناك علاقة بين المشكلات و StatBus بحد ذاته. تدخل سريع من فريق StatBus من خلال الاجتماعات عبر الإنترنت، تم تحديد المشاكل وتم تثبيت StatBus بنجاح على خوادم الدائرة. نظرًا لأن StatBus لا يزال نظامًا جديدًا قيد التطوير كل يوم، فإن هذه التحديات متوقعة تمامًا وفي نطاق العمل. تتمثل مهمة إنشاء المستخدمين وتوفير الوصول الداخلي إلى StatBus لموظفي الدائرة بالكامل على عاتق قسم تكنولوجيا المعلومات في الدائرة، ولكن فريق StatBus مستعد للمساعدة في أي لحظة.

معارف StatBus في دائرة الإحصاءات العامة

تسمح النسخة الجديدة من StatBus باستخدام معارف مخصصة للوحدات المحملة. يمكن إضافة هذه المعارف بجهد قليل جدًا وقد قدم فريق StatBus كيفية القيام بذلك بأبسط طريقة ممكنة.

بالنسبة للدائرة، تم اتخاذ قرار بأن المعرف الوحيد - وبالتالي الرئيسي - الذي يجب استخدامه في StatBus، يجب أن يكون معرف إحصائي (stat_ident) تلقائيًا. (=INDV_NATIONAL_ID legal_unit_stat_ident في MIT و CCD في ID_NUMBER) لوحدة القانونية ويتم إنشاء معرف إحصائي (stat_ident) تلقائيًا.

عندما يتم تحميل الوحدات القانونية في السجل، يتم إنشاء الوحدات المحلية والشركات المقابلة. يتم منحهم نفس المعرف الإحصائي كوحدات قانونية. لتمييز بينها، يجب استخدام نوع الوحدة بالإضافة إلى stat_ident.

تحديد المصادر المناسبة لمتغيرات سجل إحصاءات الأعمال - المصادر الرئيسية والثانوية

لدى الدائرة عدد من المصادر المتاحة لها، كما تم الكشف عنها واستكشافها بالتفصيل في المهام السابقة. المصادر الرئيسية لملء السجل هي وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات. بالتعاون، سيغطي هذان المصدران 100% من الوحدات القانونية في الأردن. لدى الدائرة معرفة عميقة حول هذه الوحدات وقد أعدت ملفات مختارة بعدد محدود من الوحدات، جاهزة للاستخدام في تحميل الاختبار إلى StatBus.

نظرًا لأن المصادر المذكورة أعلاه ستوفر الوحدات نفسها فقط، فإن هناك حاجة إلى مصادر أخرى متنوعة لتوفير البيانات الفعلية والمتغيرات الإحصائية، مثل الضمان الاجتماعي والسلطة الضريبية. لم يتم استكشاف هذه المصادر بالكامل بعد في سياق StatBus.

اختيار المتغيرات التي سيتم استخدامها في سجل إحصاءات الأعمال

خصص الخبراء وموظفي الدائرة جزءًا من الجلسات خلال اليومين الأولين من المهمة لمناقشة المتغيرات المخصصة الضرورية لتوافرها في نظام StatBus، لتمكين الدائرة من أداء واجباتها.

أوضح الخبراء أن StatBus ليس من المفترض أن يُستخدم كمستودع بيانات، حيث أن ذلك ليس هدف سجل الأعمال. يجب تحميل المتغيرات المهمة لإنشاء السكان والعمل في سجل إحصاءات الأعمال الرئيسي فقط في النظام، حيث إن ملء النظام بجميع البيانات سيؤدي إلى تضخمه ومن المحتمل أن يسبب العديد من المشكلات في المستقبل.

الاختيار النهائي للمتغيرات المتفق عليها:

- Turnover (Revenue)
- Employees
- Male
- Female
- Jordanians
- NonJordanians
- Reg_Capital
- Cur_Capital

يجب ملاحظة أن الدائرة حاليًا ليس لديها مصدر للإيرادات متاح لها، لكنها لا تزال واحدة من أهم المتغيرات في سجل الأعمال.

إعداد شجرة (مخطط) القرارات المتعلقة بمصادر البيانات

لم يتم التطرق إلى هذه النقطة من جدول الأعمال في هذه المهمة. 2StatBus v هو نظام جديد والدائرة لا تمتلك بعد المعرفة اللازمة لاستغلال الإمكانيات الكاملة للنظام، لذا فإن دمج وتحديد أولويات مصادر متعددة، لن يكون ذا صلة لفترة من الوقت. تحتاج الدائرة إلى أن يصبح مرتاحًا للعمل مع النظام وفهم سير العمل وما يجب فعله وما لا يجب فعله قبل أن يتعمقوا في حالات الاستخدام الأكثر تقدمًا.

إعداد البيانات ليتم تحميلها إلى برنامج StatBus في الأردن

تم إنشاء بيانات وهمية مسبقًا بالتعاون بين فريق StatBus والدائرة وتم تحميلها بنجاح في نسخة StatBus الأردنية التي تعمل حاليًا في السحابة. على مدار المهمة، تم تنظيف النظام وإعادة تحميل البيانات عدة مرات حيث قامت مجموعات العمل بتحسين العملية وسيرها.

شرح الخبراء بعمق أن تنظيف البيانات وإعدادها التي سيتم تحميلها في StatBus يعتمد إلى حد كبير على عائق الدائرة، حيث إنه غير مرتبط بالنظام نفسه. موظفو الدائرة هم أيضًا المورد الرئيسي الذي يعرف بياناتهم جيدًا ويمكنهم اتخاذ قرارات مهمة لا يستطيع الخبراء اتخاذها. الخبراء مستعدون لتقديم الدعم بشأن الملاحظات المتعلقة بالبيانات إذا لزم الأمر.

قدم الخبراء مجموعة متنوعة من الأدوات الصغيرة التي تم إنشاؤها بلغة بايثون والتي يمكن أن تؤتمت عملية تنظيف ملفات البيانات والتصنيفات. تعيين أسماء الأعمدة لجعلها متوافقة مع StatBus وتحويل ملفات CSV الخام تلقائيًا هو مثال رئيسي بالإضافة إلى الأدوات التي ستقوم بتنسيق المنطقة وتصنيفات 4ISIC كما هو مطلوب.

سيقوم الخبراء بتنظيف هذه الأدوات وجعلها متاحة على موقع StatBus للمساعدة في تسهيل هذه العملية بطريقة أكثر سلاسة.

3. التوصيات والاستنتاجات

كانت إحصاءات النرويج قد أعدت قائمة مهام قبل قدومها إلى الأردن. معظم الرغبات من الدائرة كانت بالفعل على القائمة، مثل حقول معلومات الاتصال المفقودة والبريد الإلكتروني، رقم الهاتف والحالة. عبرت الدائرة عن رغبتها في معرفة من ومتى تم تحديث الوحدات داخل StatBus، وتحقق StatBus من أن هذا موجود في الخطة للمضي قدماً. أيضاً في الخطة هو أن يكون بإمكان عالم البيانات استخراج البيانات بتنسيق JSON عبر R أو Python، ومع ذلك، فإن هذا ليس أولوية قصوى حالياً.

أولوية قصوى حالياً هي إنهاء أدوار المستخدمين المختلفة في StatBus، مع التأكد من أن بعضهم يمكنهم القراءة فقط، وأن المستخدم المتميز يمكنه تكوين النظام (القيام بكل شيء) بينما سيسمح للمستخدم العادي بتحديث واستيراد البيانات بالإضافة إلى قراءة StatBus.

خلال المهمة، تم الاتفاق على قائمة من القضايا والخطوات وتم تقسيمها بين فريق StatBus والدائرة ليتم إكمالها أو البدء بها قبل المهمة التالية.

التغييرات التي طرأت على برنامج StatBus

- بعض رسائل الخطأ لعمليات StatBus المختلفة غير مرضية حالياً. رفع وحدة بها أخطاء يعرض ببساطة رسالة تفيد بأن هناك شيئاً ما خاطئاً، مما يجعل تصحيح الأخطاء معقداً. تعتبر فريق StatBus هذه مشكلة بسيطة سيتم إصلاحها قريباً.
- بالإضافة إلى ذلك، تقدم تطوير StatBus قد تحرك أسرع من دليل التثبيت، مما أدى إلى عدم تضمين الوحدات الأساسية اللازمة للتثبيت في الدليل. سيقوم فريق StatBus بمراجعة الدليل.
- لا يمكن حالياً رؤية المعلومات التاريخية للتحديثات في النظام على الرغم من وجودها في قاعدة البيانات. سيقوم فريق StatBus قريباً بتوسيع النظام لجعل أعمدة "تم التحديث بواسطة" و "تم التحديث عندما" تظهر في النظام.
- طلبت الدائرة روابط API مختلفة ل StatBus، مثل سحب البيانات مباشرة من قاعدة البيانات بتنسيق JSON أو CSV من خلال Python أو واجهة برمجة التطبيقات REST. لا يعتبر الخبراء هذا أولوية، حيث أن التعود على العمل مع النظام له أولوية أعلى بكثير بالنسبة للدائرة. أدوات API في الانتظار، لكنها ليست أولوية حالياً.

أدوات التوافق

أداة بايثون سريعة لإعداد المواءمة وتحويل ملفات البيانات تلقائياً بعد عملية إعداد لمرة واحدة تم عرضها على الدائرة كمثال على كيفية معالجة ملفات البيانات لجعلها جاهزة للتحميل. سيقوم قسم تكنولوجيا المعلومات في الدنمارك بتنظيف هذه الأداة وإضافة الوثائق، وسيقوم فريق StatBus بجعلها متاحة على موقع StatBus.

الخطوات المقبلة لدائرة الإحصاءات العامة

- خطط لمعالجة الملفات وتحضير الملفات ل StatBus من المهم أن تشعر الدائرة بالراحة في إعداد ملفاتهم ل StatBus بطريقة فعالة. سواء كانت العملية يدوية أو باستخدام أدوات مختلفة للتخطيط / الأتمتة، فإن الأمر يعود في الغالب إلى الدائرة لتقرر، على الرغم من أن تكرار هذه التحميلات سيلعب بالطبع دورًا كبيرًا في عملية اتخاذ القرار. هذا شيء يجب العمل عليه باستمرار من قبل فريق سجل الأعمال في الدائرة بأكمله (بما في ذلك موظفي تكنولوجيا المعلومات) لرفع كفاءات جميع المعنيين. تنظيم البيانات وتنظيمها مهم بشكل عام، ولكن أكثر من ذلك في سياق StatBus.
- إنهاء التثبيت المحلي التثبيت المحلي قد اكتمل إلى حد ما، ولكن قسم تكنولوجيا المعلومات يحتاج إلى إنشاء مستخدمين والتأكد من أن التثبيت المحلي نفسه متاح للمستخدمين الداخليين عبر الشبكة.
- اختبر وحاول تحميل بعض البيانات محليًا أيضًا سوف يكشف اختبار StatBus في السحابة عن الغالبية العظمى من المشكلات والأخطاء والتعقيدات، ولكن فقط من خلال تحميل واختبار بيانات أردنية حقيقية سيتم العثور على المشكلات الأخيرة وحلها. لا يمكن للدائرة، بموجب القانون الأردني، اختبار بيانات العالم الحقيقي في السحابة، مما يجعل من المهم أكثر أن يتوفر التثبيت المحلي لفريق سجل الأعمال، حتى يمكن استخدام بيانات حقيقية للاختبار.
- ملفات البيانات الحقيقية (20 صفًا للبدء) يجب أن تبدأ الدائرة بمجموعة بيانات صغيرة تتكون من 20 صفًا من البيانات الواقعية لأغراض الاختبار، حيث ستنتج الغالبية العظمى من الأخطاء الحرجة. على المدى الطويل، يجب تحميل ملفات بيانات أكبر وأكبر للاختبار النظام نفسه، ولكن أيضًا أدائه.

الإجراء	الموعد النهائي	الشخص المسؤول
رسائل خطأ أفضل في StatBus	مع الإصدار المقبل	فريق StatBus
تحديث دليل تثبيت StatBus	في أقرب وقت ممكن	فريق StatBus
أدوات التخطيط	في أقرب وقت ممكن	قسم تكنولوجيا المعلومات في الدنمارك
معلومات تاريخية	في إصدار قادم	فريق StatBus
معالجة الملفات مسبقًا، التخطيط والتنفيذ	تعيين مستمر، يبدأ على الفور	الدائرة
إنهاء التثبيت المحلي	في أقرب وقت ممكن	قسم تكنولوجيا المعلومات في الدائرة
اختبار تحميل واستخدام التثبيت المحلي	في أقرب وقت ممكن	الدائرة

الملحق 1: معلومات إضافية

صورة من jo.StatBus.org بعد اختبار التحميل مع رموز المنطقة المكونة من رقمين، ومصدرين بواسطة ملفات الوحدة القانونية.

Search for statistical units

Find units by name Identifiers Unit Type Enterprise Sector Region Legal Form Activity Category Data Source Employees Female Male Jor Nonjor Cur_capital Reg_capital Unit Counts Sector Legal Form Address Data Sources

Import Issues Reset Search Column Settings

Name NationalID	Activity Section	Activity Category	Region < Level 2 >	Employees	Female	Male	Jor	Nonjor	Cur_capital	Reg_capital	Unit Counts	Sector	Legal Form	Address	Data Sources
البنك العربي 4048645	O	التشؤون الخارجية... التشؤون الخارجية	10102 العمان	444	244	200	400	44	400 000	500 000	Legal Units: 1	3 المستشفيات	12 شركة محدودة	AVENUE MED BELHASSAN EQUAZZANI, Post box 1236, AMMAN	mit ccd
البنك العربي 5048645	I	خدمات الإقانة والطعام... أنشطة تقديم المشروبات	10102 العمان	4 440	2 440	2 000	4 000	440	6 900 000	7 000 000	Legal Units: 1	3 المستشفيات	12 شركة محدودة	PRINCE MOHAMMED STREET, Post box 1241, ZARQA	mit ccd
شركة البوتاس العربية 1234567	H	التقني والتجاري... التقني التجارى	10102 العمان	333	133	200	300	33	400 000	500 000	Legal Units: 1	1 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	RUE SOULTANE MOULAY MOHAMMED, Post box 1234, AMMAN	mit ccd
شركة البوتاس العربية 2234567	C	الصناعة التحويلية... طبع النشأة ومنتجات المشاه	10102 العمان	3 330	330	3 000	3 000	330	400 000	500 000	Legal Units: 1	1 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	ABDALLAH GOSHE STREET, Post box 1239, AMMAN	mit ccd
شركة الفوسفات الأردنية 2200019	I	خدمات الإقانة والطعام... أنشطة تقديم المشروبات	10111 مطرح	666	366	300	600	66	400 000	500 000	Legal Units: 1	2 النوذج	4 شركة عامة	AEROPORT MOHAMED S NOUACEUR, Post box 1237, NOUACEUR	mit ccd
شركة الفوسفات الأردنية 6200019	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في المتاجر المتخصصة	10102 العمان	6 660	3 066	3 000	6 000	666	6 900 000	7 000 000	Legal Units: 1	2 النوذج	4 شركة عامة	AL-HIAZI ROAD, Post box 1242, AQABA	mit ccd
شركة تعدين الجنوب 4423900	H	التقني والتجاري... التقني التجارى	10107 جنوب	4 440	2 440	2 400	4 000	440	780 000	880 000	Legal Units: 1	1 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	WADI MUSA STREET, Post box XXX TBC	mit ccd
شركة زين الأردن 3220794	C	الصناعة التحويلية... طبع النشأة ومنتجات المشاه	10103 اليرموك	2 220	1 220	1 000	2 000	220	6 900 000	7 000 000	Legal Units: 1	3 المستشفيات	3 أخر	AL-HASAN INDUSTRIAL ESTATE, Post box 1240, HBD	mit ccd
شركة زين الأردن 2220794	O	التشؤون الخارجية... الأنشطة العامة لإدارة العامة	10103 اليرموك	222	122	100	200	22	400 000	500 000	Legal Units: 1	3 المستشفيات	3 أخر	2 RUE AL ABTAL HAY ERRAMA, Post box 1235, AMMAN	mit ccd
شركة صناعات الورق 8876543	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في المتاجر المتخصصة	10111 مطرح	2 220	1 220	1 000	2 000	220	890 000	990 000	Legal Units: 1	3 المستشفيات	3 أخر	AL-HASHEM STREET, Post box 1246, JERASH	mit ccd

اعلم أن الملفين يستخدمان نفس الأرقام التعريفية الوطنية، إذا استخدم كلا المصدرين «national_id» ولكن المعلومات مختلفة، فسيتم عرض بيانات وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات على خطوط منفصلة مثل الصورة التالية:

Search for statistical units

Find units by name Identifiers Unit Type Legal Unit Sector Region Legal Form Activity Category Data Source Employees Jor Nonjor Male Female Reg_Capital Cur_Capital Unit Counts Sector Legal Form Address

Import Issues Reset Search Column Settings

Name National_id	Activity Section	Activity Category	Top Region	Region < Level 1 >	Employees	Jor	Nonjor	Male	Female	Reg_Capital	Cur_Capital	Unit Counts	Sector	Legal Form	Address
التجارة للحلول التقنية 123456789	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في المتاجر المتخصصة	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	12 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	خلف شركة هوتاني نديان/الفتح
التجارة للحلويات 812345678	G	المركبات والدرجات التارية... مصانع المخبز ذات المعروبات	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	4 المكروه المحلية	4 شركة عامة	الأردن/لقرع مسجد ابنالمنوع الرياح المحيية
البحر الأحمر للوجبات 654321098	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في المتاجر المتخصصة	101 الأردن	101 الأردن						2 000	2 000	1	12 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	العام لقرع الكازيه الموهبه
البنك العربي -	O	التشؤون الخارجية... التشؤون الخارجية	101 الأردن	101 الأردن	444	400	44	200	244			3 المستشفيات	12 شركة محدودة	12 شركة محدودة	AVENUE MED BELHASSAN EQUAZZANI, Post box 1236, AMMAN
البنك العربي -	I	خدمات الإقانة والطعام... أنشطة تقديم المشروبات	101 الأردن	101 الأردن	4 440	4 000	440	2 000	2 440			3 المستشفيات	12 شركة محدودة	12 شركة محدودة	PRINCE MOHAMMED STREET, Post box 1241, ZARQA
بوتيك وردة الصحراء 654321087	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في متاجر متخصصة	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	3 المكروه المحلية	3 أخر	الرياحيه قديم
تجار النوال الأردنيين 765432108	G	المركبات والدرجات التارية... مصانع المخبز ذات المعروبات	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	4 المكروه المحلية	4 شركة عامة	جن الزنهه / قرب مسجد تاشه
حرفيين مابيا للفيستيباء 21087654	G	المركبات والدرجات التارية... التجارة في المتاجر المتخصصة	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	12 المكروه المحلية	12 شركة محدودة	العاليه الشرق الرياحيه ماركه التشاهليه
خطوط زويال فاكون الجوية 567891234	S	النقل الجوي... النقل الجوي	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	4 المكروه المحلية	4 شركة عامة	مصاع الدين القوس المخرات
شركة الأردن لخدمات تقديم الطعام 887654320	I	خدمات الإقانة والطعام... التجارة في المتاجر المتخصصة	101 الأردن	101 الأردن						1 000	1 000	1	3 المكروه المحلية	3 أخر	الرياحيه لقرع البديه الشجره

Showing 1-10 of total 39 results

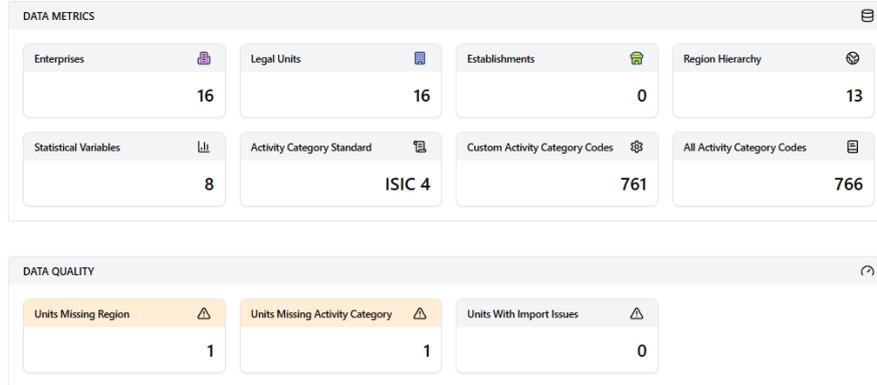
Page 1 of 4

Export as CSV

أولاً، قم بتحميل ملفي legal_inits مختلفين بمعلومات مختلفة. يتم تكوين StatBus لعرض National_id فقط وليس أول ID Dos Id الذي تم تحميله في البداية)



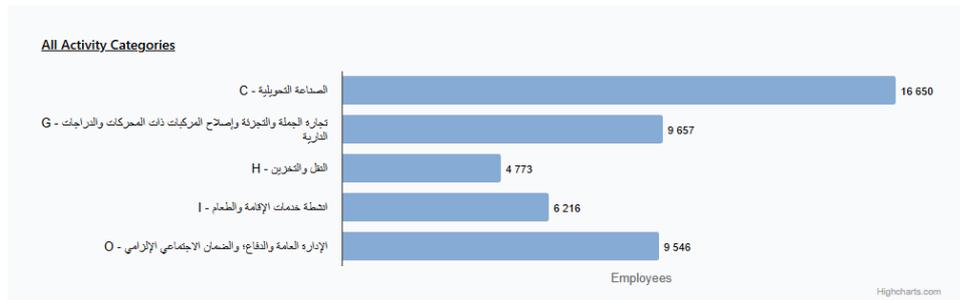
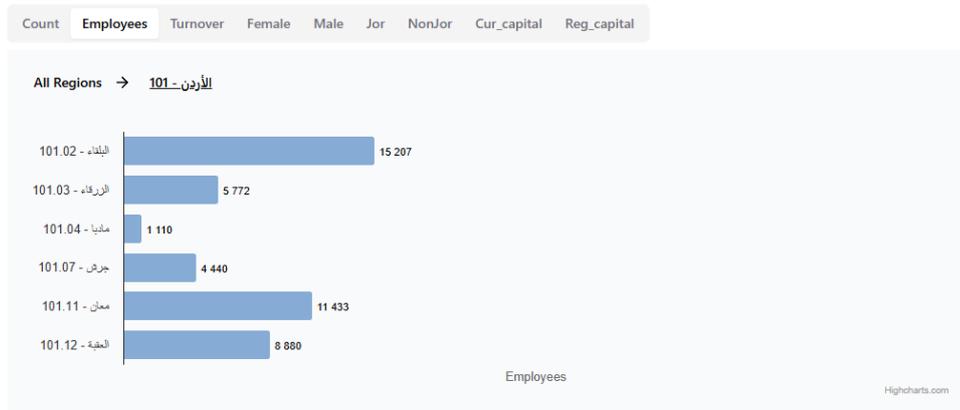
Statbus Status Dashboard



لوحة معلومات StatBus، تعرض عدد الوحدات المحملة. كن على علم بأن الخطأ الوحيد هو وحدة تحدث فقط في أحد ملفات الوحدات القانونية، وأنها تفتقر إلى كل من رمز المنطقة ورمز النشاط (فقط لإعطاء مثال)

Statbus Data Drilldown

Gain data insights by drilling through the bar charts below



تحليل تفصيلي لبيانات الأعمال الإحصائية من StatBus. جميع مصادر البيانات مجتمعة بغض النظر عن المعارف. الرسم البياني يجمع جميع المصادر بناءً على رمز النشاط ورمز المنطقة من ملفات الوحدة القانونية. تم تحميل أول ملف وحدة قانونية:

```

6FirstLegalUnitsJOshortMIT.csv X
C: > Jordan24 > ny > 6FirstLegalUnitsJOshortMIT.csv
1 national_ident,data_source_code,reg_capital,cur_capital
2 1234567,mit1,500000,400000
3 2220794,mit1,500000,400000
4 4048645,mit1,500000,400000
5 2200019,mit1,500000,400000
6 3300598,mit1,500000,400000
7 2234567,mit1,500000,400000
8 3220794,mit1,7000000,6900000
9 5048645,mit1,7000000,6900000
10 6200019,mit1,7000000,6900000
11 7300598,mit1,7000000,6900000
12 8678912,mit1,7000000,6900000
13 9901234,mit1,7000000,6900000
14 8876543,mit1,990000,890000
15 3456789,mit1,450000,350000
16 4567890,mit1,880000,780000
17 9999999,mit1,99,99

```

تم تحميل ملف الوحدة القانونية الثانية / الإضافية: استخدام نفس الهويات الوطنية كما في الملف الأول. الملف الثاني لا يحتوي على المعرف 9999999، لذلك ستفتقر هذه الوحدة إلى رمز المنطقة، ورمز النشاط، والمزيد..

```

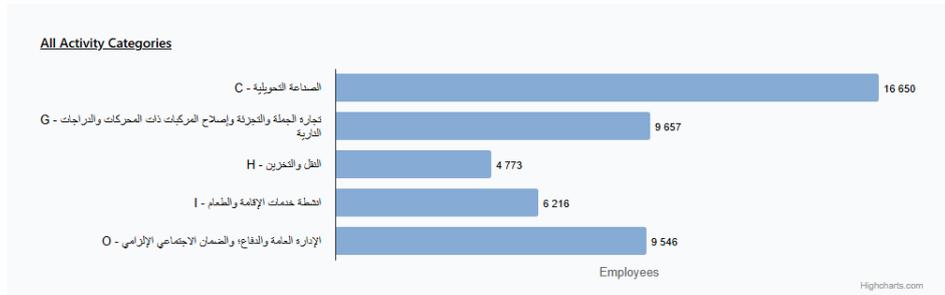
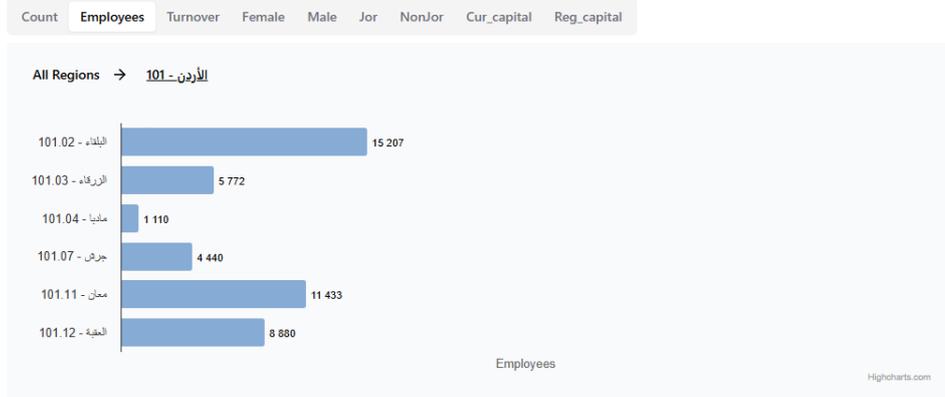
national_ident,data_source_code,employees,jor,nonjor,male,female,turnover,birth_date,death_date,physical_postcode,physical_address_part1,phy
1234567,ccd2,333,300,33,200,133,33000,01.jan.10,01.jan.17,BERKANE,RUE SOULTANE MOULAY MOHAMMED,Post box 1234,AMMAN,5110,5110,JO,12,10102,1,
2220794,ccd2,222,200,22,100,122,20000,01.jan.10,01.sep.14,CASABLANCA,2 RUE AL ABTAL HAY ERRAHA,Post box 1235,AMMAN,8411,8411,JO,3,10103,3,
4048645,ccd2,444,400,44,200,244,40000,01.jan.10,01.jan.18,RABAT,AVENUE MED BELHASSAN EOUAZZANI,Post box 1236,AMMAN,8421,8421,JO,12,10102,3,
2200019,ccd2,666,600,66,300,366,66000,01.jan.10,01.jan.14,NOUACEUR,AEROPORT MOHAMED 5 NOUACEUR,Post box 1237,NOUACEUR,5630,5630,JO,4,10111,2,
3300598,ccd2,777,700,77,400,377,17777,01.jan.10,01.jan.14,RABAT,IMI MAHAJ RIAD Main RD 130-140,Post box 1238,AMMAN,4730,4730,JO,4,10111,3,
2234567,ccd2,3330,3000,330,3000,330,33000,01.jan.10,01.jan.17,AMMAN,ABDALLAH GOSHÉ STREET,Post box 1239,AMMAN,1062,4730,JO,12,10102,1,
3220794,ccd2,2220,2000,220,1000,1220,20000,01.jan.10,01.sep.14,IRBID,AL-HASAN INDUSTRIAL ESTATE,Post box 1240,IRBID,1062,1062,JO,3,10103,3,
5048645,ccd2,4440,4000,440,2000,2440,40000,01.jan.10,01.jan.18,ZARQA,PRINCE MOHAMMED STREET,Post box 1241,ZARQA,5630,1062,JO,12,10102,3,
6200019,ccd2,6660,6000,666,3000,3066,66000,01.jan.10,01.jan.14,AQABA,AL-HIJAZI ROAD,Post box 1242,AQABA,4730,5630,JO,4,10102,2,
7300598,ccd2,7770,7700,70,3000,4077,77000,01.jan.10,01.jan.14,MADABA,KINGS HIGHWAY ROAD,Post box 1243,MADABA,1062,4730,JO,4,10111,3,
8678912,ccd2,8880,8000,8800,80,4000,4880,01.jan.10,01.feb.20,KARAK,AL-MAZRA'A MAIN STREET,Post box 1244,KARAK,8421,1062,JO,3,10112,2,
9901234,ccd2,1110,1000,110,500,6010,11111,01.jan.10,01.jun.19,MAFRAQ,AL-JISR ROAD,Post box 1245,MAFRAQ,5630,8421,JO,4,10104,1,
8876543,ccd2,2220,2000,220,1000,1220,22000,01.jan.10,01.apr.15,JERASH,AL-HASHEMI STREET,Post box 1246,JERASH,4730,5630,JO,3,10111,3,
3456789,ccd2,3330,3000,330,1500,1833,33000,01.jan.10,01.mar.16,AJLOUN,AL-SHIFA ROAD,Post box 1247,TBC,1062,1062,JO,12,10103,2,
4567890,ccd2,4440,4000,440,2400,2440,44000,01.jan.10,01.nov.18,TAFILEH,WADI MUSA STREET,Post box xxx,TBC,5110,5630,JO,12,10107,1,

```

مخطط يوضح المناطق المختلفة وفئات الأنشطة في مخطط متصل للتفصيل.

Statbus Data Drilldown

Gain data insights by drilling through the bar charts below



الملحق 2: الإطار المرجعي

الإطارات المرجعية

مشروع التوأمة الممول من الاتحاد الأوروبي JO 21 ENI ST 01 22

المعيار 1:

خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن
من خلال تنفيذ مشاريع تجريبية على سجل إحصاءات الأعمال (SBR) والإحصاءات السكانية

النشاط 1.2.9:

تحميل StatBus وتحميل البيانات التجريبية

التواريخ: 13 – 16 كانون الثاني 2025

المحتوى

1	الموجز التنفيذي
1	قائمة الاختصارات
1	1. الملاحظات العامة
1	2. التقييم والنتائج
1	التثبيت الداخلي لبرنامج StatBus
1	معارف StatBus في دائرة الإحصاءات العامة
1	تحديد المصادر المناسبة لمتغيرات سجل إحصاءات الأعمال – المصادر الرئيسية والثانوية
1	اختيار المتغيرات التي سيتم استخدامها في سجل إحصاءات الأعمال
1	إعداد شجرة (مخطط) القرارات المتعلقة بمصادر البيانات
1	إعداد البيانات ليتم تحميلها إلى برنامج StatBus في الأردن
1	3. التوصيات والاستنتاجات
1	التغييرات التي طرأت على برنامج StatBus
1	أدوات التوافق
1	الخطوات المقبلة لدائرة الإحصاءات العامة
1	الملحق 1: معلومات إضافية
1	الملحق 2: الإطار المرجعي
1	الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

قائمة الاختصارات

Beneficiary Country	BC
الجهة المستفيدة	
Census of Establishments	CoE
تعداد المنشآت	
Department of Statistics	الدائرة
دائرة الإحصاءات العامة	
European Statistical System	ESS
النظام الإحصائي الأوروبي	
Member State	MS
الدولة العضو	
National Accounts	NA
الحسابات القومية	
Resident Twinning Advisor	RTA
مستشار التوأمة المقيم	
Statistical Business Register	SBR
سجل إحصاءات الأعمال	
Short Term Expert	STE
خبير الفترة القصيرة	
Term of References	ToR
الإطارات المرجعية	

0. الهدف والنتائج الإلزامية للمعيار

الهدف:

إعداد خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل للأردن، وإجراء مشاريع تجريبية لإنشاء سجل الأعمال الإحصائي وتعزيز إحصاءات السكان.

نظرًا لأن تطوير نظام بيانات إدارية متكامل بالكامل هو مشروع طويل الأجل. سيكون التركيز الرئيسي لمشروع التوأمة على مشاريع تجريبية محددة حيث يمكن أن يساعد استخدام السجلات الإدارية في معالجة التحديات الرئيسية التي تواجه دائرة الإحصاءات العامة حاليًا. ستشكل هذه المشاريع التجريبية الخطوات الأولى في تنفيذ خارطة طريق للنظام الإحصائي الأردني من خلال توفير نموذج لتوسيع استخدام البيانات الإدارية عبر النظام الإحصائي الأوسع بمرور الوقت. على وجه التحديد، ستركز التجارب الخاصة بمشروع التوأمة على إعداد سجل الأعمال الإحصائي (SBR) وتحسين جودة إحصاءات السكان. فيما يتعلق بإحصاءات الأعمال بشكل خاص، فإن إعداد سجل الأعمال يتطلب دمج مصادر بيانات مختلفة، وتوفير تحليل إضافي دون زيادة التكاليف.

سجل إحصاءات الأعمال هو عنصر أساسي في دعم التجانس والاتساق وجودة الإحصاءات المنتجة بالإضافة إلى توفير بيانات عن عدد وحدات الأعمال. يوفر سجل إحصاءات الأعمال أساسًا لاختيار وضبط العينات، ودمج المصادر الإدارية وغيرها من البيانات، وتوفير إطار لاستخراج بيانات ديموغرافية الأعمال والحسابات القومية.

تم تحديد أن عدم وجود سجل إحصاءات أعمال شامل كعائق أمام تحسينات مستقبلية في إحصائيات دائرة الإحصاءات العامة خلال مشروع التوأمة لعام 2015 الذي نفذته إحصاءات الدنمارك. لا تزال هذه الفجوة قائمة - إن تطوير واستدامة سجل إحصاءات الأعمال (SBR) للأردن من شأنه، لذلك، تعزيز قدرة دائرة الإحصاءات العامة على مراقبة وتحليل التطورات في بيئة الأعمال المتغيرة بسرعة. سوف يقوم المشروع التجريبي بفحص مصادر البيانات الإدارية المتاحة حول الكيانات التجارية.

بالنسبة لإحصاءات الأعمال، فإن تطوير سجل الأعمال الإحصائي (SBR) أمر ضروري لدمج مصادر البيانات المختلفة، وتوفير تحليل إضافي دون زيادة التكاليف. إنه أيضًا المصدر الرئيسي لمؤشرات ديموغرافيا الأعمال. لقد تم تحديد عدم وجود سجل إحصاءات الأعمال SBR أيضًا كعائق أمام تحسين إحصائيات دائرة الإحصاءات العامة.

يعتبر سجل إحصاءات الأعمال مكونًا أساسيًا في دعم التجانس والاتساق وجودة الإحصاءات المنتجة. بالإضافة إلى توفير بيانات عن عدد وحدات الأعمال، يوفر السجل أساسًا لاختيار وضبط العينات، ودمج المصادر الإدارية وغيرها من البيانات، وتوفير إطار لاستخراج ديموغرافيا الأعمال. تم تحديد أن عدم وجود سجل إحصاءات أعمال شامل كعائق أمام تحسينات مستقبلية في إحصائيات دائرة الإحصاءات العامة خلال مشروع التوأمة لعام 2015 الذي نفذته إحصاءات الدنمارك. لا تزال هذه الفجوة قائمة - إن تطوير واستدامة سجل إحصاءات الأعمال (SBR) للأردن من شأنه، لذلك، تعزيز قدرة دائرة الإحصاءات العامة على مراقبة وتحليل التطورات في بيئة الأعمال المتغيرة بسرعة. سوف يقوم المشروع التجريبي بفحص مصادر البيانات الإدارية المتاحة حول الكيانات التجارية، بشكل أساسي في دائرة مراقبة الشركات ووزارة الصناعة والتجارة. استنادًا إلى 1.1 أعلاه، سيتم وضع استراتيجية لربط هذه البيانات بمعلومات دائرة الإحصاءات العامة، بشكل أساسي من تعداد المنشآت (COE). بينما تم تحديد بيانات المصادر الإدارية المحددة للمشروع التجريبي، يمكن أيضًا أخذ معلومات أخرى بعين الاعتبار.

مؤخرًا، تم إطلاق رؤية تحديث الاقتصاد الأردني 2030 وتم تحديد "الأردن الذكي-Smart Jordan" كواحد من ثماني محركات نمو لتنفيذ رؤية تحديث الاقتصاد. يشمل "Smart Jordan Driver" سبع قطاعات حيث تعتبر البيانات واحدة منها. هذا يشير إلى المصلحة الوطنية لضمان مصادر بيانات مستمرة وموثوقة، وأنظمة إحصائية قوية تساهم في صنع

السياسات في الوقت المناسب وبشكل مستنير. من المتوقع أن تكون إحدى التدابير التي سيتم اتخاذها هي تحويل دائرة الإحصاءات العامة في الأردن إلى مركز إحصائي وطني تفاعلي.

المعيار 1 مقسم إلى خمسة عناصر فرعية، كل منها يحتوي على نتائج إلزامية (MR) ومؤشرين إلى أربعة مؤشرات للإنجازات المرتبطة بالعنصر الفرعي. تتعلق هذه المهمة بالنتيجة الإلزامية 1.2: تنفيذ مشروع تجريبي لوضع استراتيجية لدمج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل إحصاءات الأعمال (SBR) ومؤشر الإنجاز (IA): إعداد الوثائق حول هياكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير الإحصائية والتصنيفات (مثل ISIC، Rev 4) وما إلى ذلك واستخدام المعارف المشتركة وما إلى ذلك.

النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لكل عنصر فرعي

الجدول 1: النتائج الإلزامية ومؤشرات الإنجاز لتحقيق كل من العناصر الفرعية ضمن المعيار 1: نظام بيانات إدارية متكامل للأردن

المؤشرات	النتائج الإلزامية من وثيقة التوأمة
المؤشر 1.1.1.أ: إعداد قائمة (مخزون) لمتغيرات البيانات الإدارية والبيانات الوصفية الداعمة المفصلة المؤشر 1.1.1.ب: خارطة طريق أولية لإدراج البيانات في النظام المتكامل	النتيجة الإلزامية 1.1: إعداد قائمة (مخزون) للبيانات الإدارية حول الأعمال والأسر وخارطة طريق إرشادية للإدراج في نظام متكامل
المؤشر 1.1.2.أ: تحديد وتقييم مصادر البيانات الإدارية وتطوير خطة لدمجها مع معلومات التعداد للمنشآت (COE) في سجل الأعمال. المؤشر 1.1.2.ب: إعداد الوثائق حول هياكل قواعد البيانات والامتثال للمعايير الإحصائية، والتصنيفات (مثل ISIC، Rev 4) وما إلى ذلك، واستخدام المعارف المشتركة وما إلى ذلك. المؤشر 1.1.2.ج: دراسة كيف يمكن أن يفيد سجل إحصاءات الأعمال في المجالات الإحصائية الأخرى في دائرة الإحصاءات العامة	النتيجة الإلزامية 1.2: تنفيذ مشروع تجريبي لتطوير استراتيجية لدمج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل الأعمال.
المؤشر 1.1.3.أ: إعداد وتقييم قائمة (مخزون) لمصادر البيانات وتطوير خطة عمل لإدماجها في إحصائيات دائرة الإحصاءات العامة المؤشر 1.1.3.ب: وضع المنهجية لدمج البيانات الإدارية المؤشر 1.1.3.ج: إعداد الوثائق وفقاً للمعايير الإحصائية والتصنيفات والمعارف وما إلى ذلك. المؤشر 1.1.3.د: دراسة كيفية مساعدة البيانات الإدارية في صياغة استمارات التعداد لعام 2025	النتيجة الإلزامية 1.3: تنفيذ مشروع تجريبي حول كيفية استخدام السجلات الإدارية لتعزيز إحصاءات السكان صياغة استمارة التعداد السكاني لعام 2025
المؤشر 1.1.4.أ: مراجعة البنية التحتية لنقل البيانات وخطة العمل المعدة بناءً على 1.1 و 1.2 أعلاه المؤشر 1.1.4.ب: مذكرات تفاهم المتفق عليها بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.1.4.ج: الاتفاق على المعايير الإحصائية والتصنيفات والمعارف وما إلى ذلك بين دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.1.4.د: مراجعة تدفقات البيانات داخل دائرة الإحصاءات العامة	النتيجة الإلزامية 1.4: تطوير استراتيجية لضمان تدفق البيانات بين دائرة الإحصاءات العامة الدفاع والمؤسسات النظرية بشكل مستمر للمشاريع التجريبية المذكورة أعلاه
المؤشر 1.1.5.أ: إعداد وثائق مفصلة حول المعايير الإحصائية والتصنيفات والمعارف وما إلى ذلك المؤشر 1.1.5.ب: برامج تدريبية شاملة وورش عمل مقدمة لموظفي دائرة الإحصاءات العامة والمؤسسات الشريكة المؤشر 1.1.5.ج: تعزيز الدور القيادي لدائرة الإحصاءات العامة في ضمان تطبيق المعايير الإحصائية المناسبة عبر النظام الإحصائي الأردني.	النتيجة الإلزامية 1.5: تنفيذ برامج التدريب وتطوير المواد التدريبية داخل دائرة الإحصاءات العامة ومع المؤسسات الشريكة حول استخدام السجلات الإدارية لأغراض إحصائية، استناداً إلى المشاريع التجريبية المذكورة أعلاه
المؤشر 1.1.6.أ: أفضل الممارسات الدولية لمراكز البيانات الوطنية المؤشر 1.1.6.ب: زيادة الوعي لدى أصحاب المصلحة وتحديد احتياجاتهم. المؤشر 1.1.6.ج: توضيح الهيكل التنظيمي والمهارات المطلوبة لتعيين موظفي المركز الوطني للبيانات. المؤشر 1.1.6.د: تحديد متطلبات ومعايير طبقة البيانات والبيانات الوصفية	النتيجة الإلزامية 1.6: إعداد خارطة طريق حوكمة لوصول صناع القرار إلى البيانات

1. هدف النشاط

الغرض من هذا النشاط هو تقديم واختبار StatBus 2.0 لصلاحيته لدعم سجل إحصاءات الأعمال في الأردن.

سيتم طرح المواضيع التالية:

- مقدمة عن نظام StatBus 2.0، وهو نظام قائم على خوادم العملاء لسجل إحصاءات الأعمال؛
- تحميل StatBus الإصدار 2.0
- تحميل عينة من 1000 وحدة من بيانات الوحدات القانونية لرواد الأعمال من وزارة الصناعة والتجارة
- تحميل عينة من 1000 وحدة قانونية للبيانات من دائرة مراقبة الشركات
- تحميل عينة من المعلومات الإحصائية من مؤسسة الضمان الاجتماعي لعينة الوحدات القانونية من وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات

معلومات أساسية عن StatBus:

StatBus هو نظام قائم على العميل-الخادم لسجلات الأعمال الإحصائية، وهو الأساس المهم لأي مكتب إحصائي وطني. للحصول على معلومات إضافية، يرجى الرجوع إلى: [/https://www.StatBus.org](https://www.StatBus.org)

الميزات الرئيسية هي:

- أداة لتخزين وتحديث المعلومات عن الأعمال من المصادر الإدارية، والمسوح، والتعدادات
- مرخص كمصدر مفتوح
- استنادًا إلى الإرشادات الدولية للأمم المتحدة لإنشاء وتحديث السجلات الإحصائية للأعمال
- يستخدم لسحب العينات وإعداد الإحصاءات الاقتصادية الوطنية
- المهمة للحسابات القومية

الجدول 1: صورة من StatBus

للحصول على معلومات إضافية، يرجى الرجوع إلى: [/https://www.StatBus.org](https://www.StatBus.org)

المعلومات الأساسية لتعزيز سجل إحصاءات الأعمال في دائرة الإحصاءات العامة كأساس لبناء خارطة طريق لتحسين سجل إحصاءات العامة في الأردن، تم تقديم الإنجازات الحالية والتحديات في الملحق ج. في الجدول 2، يتم سرد المتغيرات المعروفة المتاحة من المصادر الإدارية الرئيسية.

باختصار، تواصلت دائرة الإحصاءات العامة مع خمسة مالكين للبيانات الإدارية حيث يعتبر المصدرين المذكوران مسبقاً الأكثر أهمية وفقاً لدائرة الإحصاءات العامة.

- وزارة الصناعة والتجارة
- دائرة مراقبة الشركات
- دائرة ضريبة الدخل والمبيعات
- أمانة عمان الكبرى
- مؤسسة الضمان الاجتماعي
- وزارة الإدارة المحلية
- وزارة الاقتصاد الرقمي وريادة الأعمال

الجدول 2: المتغيرات الحالية في سجل إحصاءات الأعمال الحالي بالإضافة إلى المتغيرات المتاحة المعروفة من مصادر البيانات الإدارية الرئيسية المختلفة (استناداً إلى الملحق ج).

المصدر/المتغير	سجل إحصاءات الأعمال في دائرة الإحصاءات العامة	دائرة مراقبة الشركات	مؤسسة الضمان الاجتماعي	أمانة عمان الكبرى
الاسم التجاري للمنشأة	x	x		
اسم الشهرة	x			
اسم مالك المنشأة	x			
جنسية مالك المنشأة	x			
الرقم الوطني لمالك المنشأة	x	x		
رقم تسجيل المنشأة	x	x		
العنوان المفصل	x	x		
عدد العاملين			x	
حجم المنشأة				x
تاريخ تسجيل المنشأة	x	x		
رأس المال المسجل	x			
الكيان القانوني للمؤسسة	x	x		
مهنة ووصف النشاط الاقتصادي			x	

حالياً، يتم تخزين وإدارة سجل إحصاءات الأعمال في Excel. ومع ذلك، في مهمة سابقة لهذا المعيار، تم اتخاذ قرار لاختبار ملاءمة استخدام نسخة محدثة من StatBus كمنصة لسجل إحصاءات الأعمال. نظام StatBus هو نظام قائم على العميل والخادم لتخزين وتحديث المعلومات حول الأعمال من المصادر الإدارية، والمسوحات، والتعدادات. StatBus يعتمد على المبادئ التوجيهية الدولية للأمم المتحدة لتطوير وتحديث السجلات الإحصائية للأعمال.

استراتيجية للتعاون مع أصحاب المصلحة لإنشاء سجل إحصاءات الأعمال تؤدي التحالفات الأوسع التي تؤدي إلى تعاون أوسع في القطاع العام إلى تعزيز استخدام البيانات الإدارية، فضلاً عن إنشاء ممارسات جيدة. من أجل ضمان تعاون جيد مع أصحاب المصلحة، من الضروري بناء علاقة جيدة وتعاون مع مالك البيانات الإدارية وإبرام اتفاقيات مكتوبة في شكل مذكرة تفاهم (MOU). في بعض الحالات قد تكون التغييرات القانونية مطلوبة أيضاً، على سبيل المثال في حالة تلقي البيانات الإدارية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

2. المخرجات المتوقعة من النشاط

- تقرير النشاط
- فهم مشترك لأفضل الممارسات الدولية المتعلقة بسجل إحصاءات الأعمال
- تحميل StatBus وتجريبه
- إجراء اختبارات أولية لتحديد قابلية الاستخدام وتلبية احتياجات دائرة الإحصاءات العامة

3. المشاركون

خبراء الفترة القصيرة من الدول الأعضاء الأوروبية

- السيد كريستيان بندتسن، مطور تكنولوجيا المعلومات قسم تكنولوجيا المعلومات، إحصاءات الدنمارك. السيد بندتسن هو مطور تكنولوجيا المعلومات وقد تم توظيفه في إحصاءات الدنمارك منذ عام 2007 بشكل رئيسي في مجال سجل إحصاءات الاعمال. بالإضافة إلى ذلك، لدى السيد بيندتسن معرفة واسعة بقاعدة بيانات أوراكل وPL/SQL. البريد الإلكتروني: chb@dst.dk
- السيد إريك سوبيرغ، رئيس نظام StatBus، إحصاءات النرويج. البريد الإلكتروني: Erik.Soberg@ssb.no

خبراء دائرة الإحصاءات العامة

رئيس المعيار من الجهة المستفيدة السيد جعفر عباينة، مدير مديرية إدارة البيانات، دائرة الإحصاءات العامة
البريد الإلكتروني: Jafaar.Ababneh@DOS.GOV.JO

المديرية العامة لمركز البيانات الوطني التفاعلي ((NDC

قسم البيانات الإدارية

- السيد عبد الواحد الحرايزة - قسم سجل إحصاءات الأعمال
- السيدة صفاء أبو عيطة - قسم سجل إحصاءات الأعمال
- الأنسة أنوار الخصبة - قسم سجل إحصاءات الأعمال
- السيدة لينا الجزازي - قسم البيانات الإدارية
- السيد محمد العمري - قسم البيانات الإدارية

فريق الإدارة

- السيد نبيل أبو سل، مدير المركز الوطني للبيانات
- السيد محمد الحيارى، مستشار خارجي لفريق مركز البيانات الوطني NDC

مديرية التحول الإلكتروني وتكنولوجيا المعلومات

- السيد محمد الشطناوي (لتقديم الدعم بالمسائل المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات)
- السيد أيمن الهلول (لتقديم الدعم بالمسائل المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات)

فريق مشروع التوأمة

- المهندس تامر الروسان، رئيس قسم إحصاءات النبات في الأردن (نظير مستشار التوأمة المقيم)
- دكتور شارلوت نيلسن (مستشار التوأمة المقيم)
- الأنسة زينة عميرة (المساعد اللغوي لمستشار التوأمة المقيم)
- الأنسة ذكرى الطورة (مساعد مستشار التوأمة المقيم)

4. الموارد

سيتم توفير الترجمة الشفوية والترجمة الكتابية طوال النشاط. سيتم توفير الترجمة كترجمة تتابعية. سيكون مكان الاجتماع في قاعة الاجتماعات بدائرة الإحصاءات العامة ستكون المواد المكتبية متاحة وسيتم إرسال المواد للمشاركين باللغتين العربية والإنجليزية.

5. الشروط المسبقة والتحضير

تحميل ستاتبس

ستاتبس هو تطبيق ويب قائم على الخادم متعدد المستخدمين. بعبارة أخرى، سيتم تحميله مرة واحدة فقط وسيتم تحميل جميع المستخدمين بالخادم - لن يحتاج أي مستخدم فردي إلى تحميل أي شيء.

المتطلبات العامة

قبل تحميل STATBUS، تأكد من أنك قد قمت بتنزيل الأدوات والخدمات التالية:

- **Git:** للسيطرة على المصدر واستنساخ المستودع.
- **Docker:** لإدارة حاويات التطبيقات.
- **Docker Compose:** لإدارة حاويات متعددة.
- **Unix Shell:** يأتي مع macOS ومعظم توزيعات Linux. ل Windows، ستحتاج إلى Git Bash.

متطلبات الحد الأدنى لخادم Statbus:

- نظام التشغيل: Linux (Ubuntu)
- **Ubuntu Upgrades:** يمكن تنزيله من إصدارات Ubuntu
 - **CPU:** 4 cores
 - **RAM:** 16 GB
 - **Disk Space:** 10 GB.

رابط إلى دليل التحميل الحالي:

https://www.statbus.org/Documentation/STATBUS_Technical_Installation_Guide.pdf

البيانات التجريبية

- إعداد مجموعة بيانات اختبار تحتوي على 1000 وحدة قانونية من رواد الأعمال من وزارة الصناعة والتجارة
- إعداد مجموعة بيانات اختبار تحتوي على 1000 وحدة قانونية من الشركات من دائرة مراقبة الشركات
- إعداد مجموعة بيانات اختبارية للوحدات القانونية في مجموعات بيانات اختبارية من وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات مع معلومات إحصائية من مؤسسة الضمان الاجتماعي - على سبيل المثال عدد الموظفين

6. الأجنحة الإجمالية

➤ الإثنين 11:00 – 15:00

- الترحيب والمقدمة للنشاط
- مقدمة في StatBus الإصدار 2.0
- تحميل StatBus (قد يستغرق عدة ساعات، لا نعرف)
- مراجعة البيانات المراد تحميلها

➤ الثلاثاء 09:00 – 15:00

- الوصول إلى قاعدة البيانات
- تحميل قوائم قيم البيانات (أولية)
- تحميل التصنيفات - التحضير لإدخال البيانات

➤ الأربعاء 09:00 – 15:00

- استخدام StatBus (إذا كان جاهزاً)

➤ الخميس

- متابعة
- عرض الإنجاز للإدارة
- العمل المستقبلي/المهمة التالية

الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

مديرية مركز البيانات الوطني التفاعلي (NDC)

قسم السجلات الإدارية

- السيد جعفر عباينة - رئيس قسم السجلات الإدارية
- السيد عبد الواحد الحرايزة - موظف في قسم السجلات الإدارية
- السيدة صفاء أبو عيطة - موظف في قسم السجلات الإدارية
- الأتسة أنوار الخصبة - موظف في قسم السجلات الإدارية

قسم الذكاء الاصطناعي وهندسة البيانات

- السيد زيد أبو رشيد، موظف في قسم قسم الذكاء الاصطناعي وهندسة البيانات
- السيد قصي حمدان، موظف في قسم الذكاء الاصطناعي وهندسة البيانات
- السيد صهيب عنانبة، موظف في قسم الذكاء الاصطناعي وهندسة البيانات

فريق الإدارة

- السيد نبيل أبو سل، مدير المركز الوطني للبيانات
- السيد محمد الحيارى، مستشار خارجي لفريق مركز البيانات الوطني NDC

مديرية التحول الإلكتروني وتكنولوجيا المعلومات

- السيد محمد الشطناوي (لتقديم الدعم بالمسائل المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات)
- السيد أيمن الهلول (لتقديم الدعم بالمسائل المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات)